

Genre du véhicule Camion ou tracteur à sellette (châssis)	Marque de fabrication M A N	Type 19.321 FAV (6 x 4)	Fiche d'homologation N° CH 3524 85
Constructeur	M.A.N. Maschinenfabrik Augsburg-Würzburg Aktiengesellschaft, München (D)		
Identification	sur la plaquette du constructeur "19.321 FAV" (frappé par l'importateur) devant le N° du châssis "WMA505....."		
Plaquette constructeur	à droite, à l'intérieur de la porte		
N° du châssis	à droite, à l'avant latéralement sur le longeron, devant l'essieu avant		
Identification du moteur	"D 2566 MKF" à gauche, à l'avant latéralement sur le bloc, plaquette rivée, derrière le compresseur		
Importateur principal	ALPAS Aktiengesellschaft für Fahrzeuge, 8952 Schlieren		
Véhicule homologué	WMA 505 042 Bw 001 558		

Châssis	
Nombre d'essieux	3 (AR= double)
Direction	mécanique, assistance hydraulique; sur essieux 1 + 2
Transmission	voir la fiche des émissions
Nombre de vitesses	voir FE
Frein de service	(air comprimé (largeur 2,3 m = air comprimé/hydraulique), x) 2 circuits, à expansion interne, (régulateur selon charge sur les essieux 2 + 3 à ressorts, progressif, pression de service + libération de secours par soupape de garde 4 circuits, sur les essieux 2+3; desserrage mécanique par vis aux cylindres
Frein auxiliaire	
Frein d'arrêt	frein à courants de Foucault
Ralentisseur	+
Contrôle 2 circuits	

Carrosserie	cabine avancée	
Nombre de portes	2	Compteur de vitesse tachygraphe
Ceintures sécurité	av	ar
Caie	2/370x240x390 mm	Rétroviseurs gauche + droite
Antivol	-	
Nombre de places	t 2 ou 3 av	centre ar
Dimensions §)	intérieur	extérieur
Longueur		7170
Largeur	2500/2300	Empattements 3875 / *
Hauteur		3130
Porte-à-faux	av 1500	Essieu double av ar 1250
	ar 1795	Voies av ar 1955 - 2035
		ar 1730 - 1850
Distance volant - vers l'avant du véhicule		Braquage ø g 16900 d 16650

Moteur	M A N	Type	D 2566 MKF
Marque		Temps	4 / turbo
Construction	en ligne	Position	avant
Carburant	D	Nombre cylindres	6
Refroidissement	eau	Course	155
Alésage	125	CV-impôt	58,10
Cylindree	11407	à /min	2200
Puissance en kW	235 DIN	à /min	1650
Bruit à l'arrêt	voir FE		
Siencieux	1 pot (vertical) 700x300x250 mm		**
Mesure des gaz	voir la fiche des émissions		
Déparasitage	-		

Poids:	avant	arrière	total	§)
Poids à vide				
Charge utile				
Poids total			25000	
Poids garantis	7500	7500 + 13000	25000	
Pneus	13 R 22,5	13 R 22,5		++)
Pty / bar	18 / 8,5	18 / 8,5		
Charge	7500	13000 (jumelés)		
pour V max	105	105		
Jantes	9,00 x 22,5	acier		

Gat poids remorquable avec/sans frein		mécanique	automatique
Garantie poids de l'ensemble	64000		
Poids remorquable testé			
Charge garantie sur le toit			
Vitesse maximale selon le constructeur	106		km/h
testée	km/h à t/min	au moteur	prise de force

Équipement §)	HCR	(E)	
Feux de route	HCR	(E)	
Feux de croisement	A	(E)	
Feux de position	R	(E)	
Feux rouges	St	(E)	
Feux stop			
Clignoteurs	av	AV=	4 (E) ar 2a (E)
Catadioptrés	av		I (E)
Feux de gabarit	av	A (E)	
Feux arrière de brouillard			
Feux complémentaires			
Eclairage plaque		1/à gauche combiné	
Essuie-glace		3/balais avec 554 lave-glace	
Avertisseurs		KLAXON CH 5 0701 04	
		ou d'autres modèles homologués	

Indications pour le permis de circulation:

Genre du véhicule	Camion ou tracteur à sellette		
Marque et type	M A N 19.321 FAY		
Homologation			
N°	CH	3524 85	
Carrosserie			
Places	total	2 ou 3	avant
Poids à vide	sel. bulletin pesage	Carburant	D
Charge utile	sel. la carrosserie	CV-impôt	58,10
Poids total	25000	Cylindree	11407

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- *) Empattements : 2875 mm 3175 mm 3525 mm 4150 mm 4175 mm 4250 mm 4375 mm 4875 mm 5175 mm
- **) Silencieux : variantes = 1 pot, 530x300x250 mm "81 15101 0129" ou "81 15101 0163"
 pot horizontal = bruit à l'arrêt 75,0 dB/A (ad1), (avec le vhc en marche = voir la fiche des émissions)
 pot vertical = 74,5 dB/A (ad2)
Insonorisation = le dessous de la cabine; ventilateur-Visco Ø 720 mm, 8 pales
- x) Frein de service : répartition des circuits: circuit 1 = essieux 1+2 / circuit 2 = essieu 3
- xx) Entraînement : sur les essieux 1 + 3
- +) Contrôle 2 circuits : par contrôle du niveau + lampe-témoin; par manomètre double + 2 lampes-témoin
- ++) Variante de pneus : 12.00 R 20 18PR, simples/jumelés 7500/13000 (8,50), Vmax 105 km/h
 17/80 R 20 18PR 7250/13050 (7,75) 105 km/h
 11.00 R 20 16PR 6500/11600 (8,00) 105 km/h
 12 R 22.5 16PR 6500/11600 (8,00) 105 km/h

§) Les dimensions, les poids, l'équipement et le Ø-braquage seront contrôlés à l'immatriculation; les feux de gabarit sur le toit de la cabine doivent être débranchés; les freins, la puissance de démarrage et les cales testés avec 25000 kg.

Inscription dans le permis de circulation: (pour largeur 2500 mm)

122 - autorisé seulement sur les routes ouvertes aux véhicules d'une largeur de 2x50; le disque indiquant la largeur est obligatoire.

Lieu et date de l'homologation Schlieren, 01.07.82/16.07.82

Remplace FH. du 15.12.83
 29.07.85 - Empattements/Silencieux jak

Service fédéral d'homologation

A Art des Fahrzeugs Genre du véhicule 32) Lastwagen Camion	B Fabrikmarke Marque de fabrication M A N	C Typ Modell Type Modèle 19.321 FAV	D Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No 3524 85
--	--	--	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	H Vorbefahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	J Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1		R Bemerkungen Remarques
D 2566 MKF	m13, FULLER RTO 9513	4,03-5,94	85,0	76,0	1650	ab/ac
	m13, FULLER RTO 11613	4,03-5,94	x	76,0	1650	ab/ac
	m16, ZF 16 K/S-130	4,03-5,94	85,0	76,0	1650	ab/ac
	m 8, ZF 4S-150GP+WSK	4,03-5,94	84,0	74,0	1650	ab/ac
	m13, FULLER RTO 9513	4,03-5,94	85,0	75,0	1650	ab/ac/ad1
	m13, FULLER RTO 11613	4,03-5,94	x	75,0	1650	ab/ac/ad1
	m16, ZF 16 K/S-130/160	4,03-5,94	x	75,0	1650	ab/ac/ad1
	m13, FULLER RTO 9513	4,03-5,94	84,5	74,5	1650	ab/ac/ad2
	m13, FULLER RTO 11613	4,03-5,94	x	74,5	1650	ab/ac/ad2
	m16, ZF 16 K/S-130/160	4,03-5,94	x	74,5	1650	ab/ac/ad2

Rauchemission nach ECE 24 bzw. EG-Richtlinie
Emission de fumée selon ECE 24 resp. directive CEE

oder
ou

BOSCH-Schwärzungszahl
Degré de noircissement

Motortyp / Type du moteur: **D 2566 MKF**

	O			P				O					
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	0,20	bei/ä	1800	min-1	k=	0,35	bei/ä	1640	min-1	b=	bei/ä.	min-1
	k=	0,55	"	1480	"	k=	0,63	"	1320	"	b=	"	"
Bosch	k=	0,50	"	1160	"	k=	0,55	"	1000	"	b=	"	"
	BACHARACH =			6,00									

Motortyp / Type du moteur:

	k=	bei/ä	min-1	k=	bei/ä	min-1	b=	bei/ä	min-1
Einspritzpumpe Pompe d'injection:	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	k=	"	"	k=	"	"	b=	"	"
	BACHARACH =								

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du **02.06.83**

Datum / date: **29.07.85**

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN OFFICE FEDERAL DE LA POLICE
Typenprüfstelle Service d'homologation